



Maršala Tita 25, 71000 Sarajevo

Broj: 150-15-4-762- 17 /21 MM

Sarajevo, 05.07. 2021. godine

Na osnovu člana 70. stav (1) i (3) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, 39/14), člana 50. stav (1) Pravilnika Centralne banke Bosne i Hercegovine, broj: UV-104-01-1-116/15 od 28. decembra 2015. godine i broj: UV-122-01-1-1045-11/21 od 28. aprila 2021. godine, člana 13. stav (2) tačka b) i člana 45. stav (2) Pravilnika o javnim nabavkama Centralne banke Bosne i Hercegovine, broj: UV-150-01-1-1467-3/20 od 27. jula 2020. godine, guverner Centralne banke Bosne i Hercegovine, donosi

### **ODLUKU**

#### **o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupku javne nabavke usluga – lektorisanje publikacija i drugih dokumenata**

##### **Član 1.**

Centralna banka Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Centralna banka), ugovor za nabavku usluga – lektorisanje publikacija i drugih dokumenata, putem konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, dodjeljuje ponuđaču KOLEKS d.o.o. PJ Oxford edukativni centar Banja Luka, na period od godinu dana, u svemu prema Ponudi broj: 25/21 od 11.06.2021. godine.

##### **Član 2.**

Ponuda ponuđača iz člana 1. ove odluke, nakon održane e-aukcije, glasi na iznos od:

5.751,00 KM bez uračunatog PDV-a

(slovima: pethiljadasedamstotinapedesetjedna konvertibilna marka i 00/100)

odnosno

6.728,67 KM sa uračunatim PDV-om

(slovima: šesthiljadasedamstotinadvadesetosam konvertibilnih maraka i 67/100).

##### **Član 3.**

Centralna banka će, po sticanju uslova za zaključenje ugovora na osnovu Zakona o javnim nabavkama, s izabranim ponuđačem iz člana 1. ove odluke zaključiti okvirni sporazum, za čije se izvršenje zadužuje Odjeljenje za statistiku i publikacije Centralnog ureda Centralne banke Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Odjeljenje za statistiku i publikacije) i Odjeljenje za pravne poslove Centralnog ureda Centralne banke Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Odjeljenje za pravne poslove).

##### **Član 4.**

Za realizaciju ove odluke zadužuju se Odjeljenje za statistiku i publikacije, Odjeljenje za pravne poslove, Odjeljenje za javne nabavke Centralnog ureda Centralne banke Bosne i Hercegovine i Odjeljenje za računovodstvo i finansije Centralnog ureda Centralne banke Bosne i Hercegovine.

##### **Član 5.**

Ova odluka će se objaviti na web stranici Centralne banke [www.cbbh.ba](http://www.cbbh.ba), istovremeno sa upućivanjem obavještenja o rezultatima postupka ponuđačima koji su učestvovali u postupku javne nabavke, u skladu sa članom 70. stav 6. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj: 39/14).

##### **Član 6.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

## O b r a z l o ž e n j e

Postupak javne nabavke usluga – lektorisanje publikacija i drugih dokumenata, putem konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda, pokrenut je Odlukom o pokretanju postupka, broj: 150-15-4-762-13/21 MM od 04.06.2021. godine. U skladu s tim, Centralna banka je 07.06.2021. godine na portalu Javnih nabavki objavila Obavještenje o nabavci broj: 1370-7-2-275-3-166/21, te uputila Poziv za preuzimanje Tenderske dokumentacije putem konkurentskog zahtjeva sljedećim ponuđačima:

- a) Libris, agencija za poduke i prevodilaštvo, Sarajevo,
- b) Prevodilačka agencija BARBADOS, Sarajevo,
- c) Profis d.o.o., Sarajevo.

U roku određenom za prijem ponuda, odnosno do 17.06.2021. godine blagovremeno je dostavljene tri ponude slijedećih ponuđača :

- Prevedi 24 d.o.o. Sarajevo,
- Barbados d.o.o. Sarajevo,
- Koleks d.o.o. Banja Luka.

Komisija za provođenje postupka javne nabavke je izvršila pregled i ocjenu ponude i konstatovala da ponuda ispunjavaja sve uslove utvrđene u tenderskoj dokumentaciji.

Sa navedena tri ponuđača je zakazana e-aukcija za dan 24.06.2021. godine. Po završetku e-aukcije prvorangirana je ponuda ponuđača - KOLEKS d.o.o. PJ Oxford edukativni centar Banja Luka.

Komisija je u svom Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, broj: 149-15-4-1370-7/21 od 01.07.2021. godine i Izvještaju o radu komisije sa Preporukom broj: 149-15-4-1370-8/21 od 01.0.2021. godine dala preporuku za donošenje odluke kao u dispozitivu.

### **Pouka o pravnom lijeku:**

Protiv ove odluke može se u pisanoj formi uložiti žalba Centralnoj banci Bosne i Hercegovine u roku od 5 dana od dana prijema ove odluke.



**GUVERNER**

**dr. Senad Softić**

Dostaviti:

- guverneru
- viceguvernerima
- uredu glavnog internog revizora
- predsjedniku i članovima komisije
- Odjeljenju za računovodstvo i finansije (original)
- Odjeljenju za javne nabavke (original)
- Odjeljenju za statistiku i publikacije
- Odjeljenju za pravne poslove
- Ponuđačima (original)
- u spis predmeta (original)
- arhiva